



燒燙傷5步驟

關鍵時刻救自己



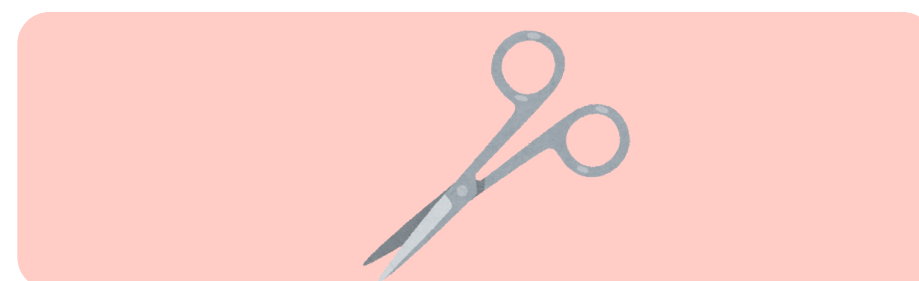
沖

用流動清水沖洗傷口15~30分鐘，
若無法沖洗可用冷敷



脫

小心移除，或剪開燒傷處衣物



泡

持續浸泡冷水15~30分鐘



蓋

用乾淨布料蓋住燒傷處



送

立即撥打119送醫急救、治療



提醒您，燒傷處理不當可能導致感染
如需通譯服務請撥打1955



5 Steps for treating burns expeditiously



Rinse

Rinse the injured area with running water for 15–30 minutes. If rinsing is not possible, apply a cold compress



Remove

Carefully remove or cut away clothing from the burned area.



Soak

Immerse the injured area in cold water for 15–30 minutes.



Cover

Cover the burn with a clean cloth.



Send

Call 119 immediately and seek emergency medical attention.



Remember, treating a burn incorrectly can lead to infection
If you require interpretation services call the 1955 Hotline

DANGER!

5 Langkah Penanganan Luka Bakar,

Menolong Diri Sendiri di Saat Kritis



Bilas

Bilas luka dengan air mengalir selama 15 – 30 menit, jika tidak bisa dibilas, maka dapat menggunakan kompres dingin



Lepas

Lepaskan atau gunting pakaian pada bagian yang terbakar dengan hati-hati



Rendam

Rendam dalam air dingin selama 15 – 30 menit



Tutup

Tutupi luka bakar dengan kain bersih



Antar

Segera menghubungi 119 dan mengantarnya ke rumah sakit untuk pertolongan darurat dan perawatan medis



Mengingatkan Anda, penanganan luka bakar yang tidak benar, mungkin dapat mengakibatkan infeksi

Jika membutuhkan layanan penerjemah, silakan menghubungi 1955



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

DANGER!

5 bước sơ cứu bỏng nhiệt



**Hãy tự cứu mình vào
thời điểm quan trọng**


Rửa

Rửa vết thương dưới vòi nước chảy trong vòng 15 đến 30 phút. Nếu bạn không thể rửa thì có thể chườm lạnh.


Cởi

Cẩn thận cởi hoặc cắt bỏ quần áo khỏi vùng bị bỏng


Ngâm

Ngâm trong nước lạnh từ 15 đến 30 phút


Che

Che vết bỏng bằng vải sạch


Đưa

Gọi ngay 119 để được đưa đến bệnh viện điều trị



**Xin lưu ý, sơ cứu bỏng không đúng cách có thể dẫn đến nhiễm trùng.
Nếu cần dịch vụ phiên dịch, vui lòng gọi số 1955**

LINE

1955



1955hotline



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

DANGER

5 ขั้นตอนปฐมพยาบาลแผลไฟไหม้



ช่วยชีวิตตัวเองยามคับขัน



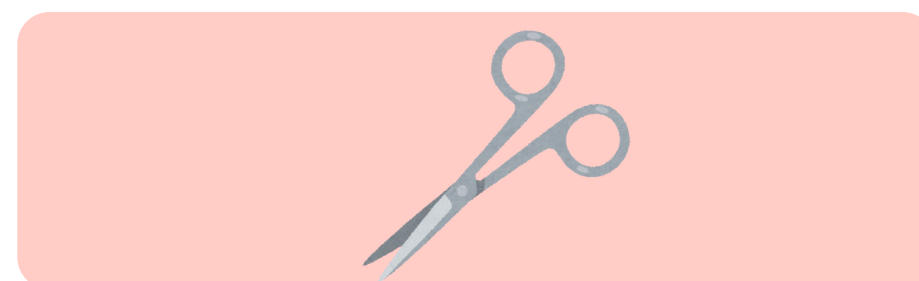
ล้าง

ใช้น้ำสะอาดชะล้างแผลอย่างต่อเนื่องเป็นเวลา 15~30 นาที
หากล้างแผลไม่ได้ ให้ใช้ผ้าชุบน้ำเย็นประคบแทน



ถอด

ถอดหรือใช้กรรไกรตัดเสื้อผ้าที่คลุมบริเวณแผลไหม้อย่าง
ระมัดระวัง



แช่

แช่บริเวณแผลในน้ำเย็นต่อเนื่อง 15~30 นาที



คลุม

ใช้ผ้าสะอาดคลุมบริเวณแผลไฟไหม้



ส่ง

รีบโทร 119 เพื่อนำส่งโรงพยาบาลโดยด่วน
เพื่อรับการรักษาอย่างถูกต้อง



คำแนะนำ หากดูแลแผลไฟไหม้ไม่ถูกวิธี อาจทำให้แผลติดเชื้อได้
กรณีต้องการบริการล่ามแปลภาษา โปรดโทร 1955